



INSTRUCTIONS FOR THE INSTALLATION AND USE OF BUILT-IN HOT PLATES

GENERAL NOTICE

WARNING:

- The appliance and its accessible parts become hot during use. Care should be taken to avoid touching heating elements. Children less than 8 years of age shall be kept away unless continuously supervised.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Unattended cooking on a hob with fat or oil can be dangerous and may result in fire. NEVER try to extinguish a fire with water, but switch off the appliance and then cover flame e.g. with a lid or a fire blanket.
- Danger of fire: do not store items on the cooking surfaces.
- Don't use a steam cleaner for the cleaning the hob.

GENERAL NOTICE

- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.

Dear Customer,

We thank you and congratulate you on granting us your preference, by purchasing one of our products. We are sure that this new appliance, manufactured with quality materials, will meet your requirements in the best possible way.

The use of this new equipment is easy. However, we invite you to read this booklet carefully, before installing and using the appliance. This booklet gives the right information on the installation, use and maintenance, as well as useful advice.

THE MANUFACTURER

GENERAL NOTICE



We invite you to read this instruction booklet carefully, before installing and using the equipment. It is very important that you keep this booklet together with the equipment for any future consultation.

If this equipment should be sold or transferred to another person, make sure that the new user receives the booklet, so that he can learn how to operate the appliance and read the corresponding notice.

This is a Class 3 appliance.

WARNING:

- The installation must be carried out by experienced and qualified personnel, in conformity with the regulations in force.
- This appliance is not intended for use by person (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- While the appliance is running, watch the children and make sure they neither stay near the equipment, nor touch the surfaces that have not cooled down completely.
- Before powering the equipment, check that it is properly adjusted for the type of gas at disposal (see the "installation" paragraph).
- Before carrying out the maintenance or cleaning the equipment, cut power supply off and make it cool down.
- Make sure that air circulates around the gas equipment. Insufficient ventilation produces a lack of oxygen.
- In case of an intense or prolonged use of the equipment, it may be necessary to improve aeration, for example by opening a window or increasing the mechanical suction power, if it exists.
- The products of combustion must be discharged outside through a suction hood or an electric fan (see the "installation" paragraph).
- For any possible operation or modification, apply to an authorized Technical Assistance Centre and demand original spare parts.

The product label, with the serial number, is stuck under the hob.



Declaration of conformity:

It declares that our products comply with current European directives, orders and regulations, and the requirements stated in the reference standards.

The manufacturer refuses all responsibility for possible damages to things or people, resulting from a wrong installation or from an improper, incorrect or unreasonable use of this equipment.

INSTRUCTIONS FOR THE USER



It is necessary that all the operations regarding the installation, adjustment and adaptation to the type of gas available are carried out by qualified personnel, in conformity with the regulations in force.

The specific instructions are described in the booklet section intended for the installer.

USING THE BURNERS

The symbols silk-screen printed on the side of the knob indicate the correspondence between the knob and the burner.

Automatic start-up with valves

Turn the corresponding knob anticlockwise up to the maximum position (large flame, fig.1-1/A) and press the knob.

Once the burner has been started up, keep the knob pressed for about 6 seconds.

Using the burners

In order to obtain the maximum yield without waste of gas, it is important that the diameter of the pot is suitable for the burner potential (see the following table), so as to avoid that the flame goes out of the pot bottom (fig. 2).

Use the maximum capacity to quickly make the liquids reach the boiling temperature, and the reduced capacity to heat food or maintain boiling. All of the operating positions must be chosen between the maximum and the minimum ones, never between the minimum position and the closing point.

The gas supply can be interrupted by turning the knob clockwise up to the closing position.

If there is no power supply, it is possible to light the burners with matches, setting the knob to the start-up point (large flame, fig. 1-1/A).

Notice

- When the equipment is not working, always check that the knobs are in the closing position (see fig.1).
- If the flame should blow out accidentally, the safety valve will automatically stop the gas supply, after a few seconds. To restore operation, set the knob to the lighting point (large flame, fig. 1) and press.
- While cooking with fat or oil, pay the utmost attention as these substances can catch fire when overheated.
- Do not use sprays near the appliance in operation.
- Do not place unstable or deformed pots on the burner, so as to prevent them from overturning or overflowing.
- Make sure that pot handles are placed properly.
- When the burner is started up, check that the flame is regular and, before taking pots away, always lower the flame or put it out.

BURNERS	Power W	Ø of pots
Auxiliary	1000	10 - 14 cm
Semi-rapid	1750	16 - 18 cm
Rapid	3000	20 - 22 cm
Double crown	4000	22 - 24 cm
Double crown	3500	18 - 20 cm

INSTRUCTIONS FOR THE USER

CLEANING

Before any operation, disconnect the appliance from the electric grid.

Don't use a steam cleaner for the cleaning the hob.

It is advisable to clean the appliance when it is cold.

Enamelled parts

The enamelled parts must be washed with a sponge and soapy water or with a light detergent. Do not use abrasive or corrosive products.

Do not leave substances, such as lemon or tomato juice, salt water, vinegar, coffee and milk on the enamelled surfaces for a long time.

Stainless steel parts

Stainless steel can be stained if it remains in contact with highly calcareous water or aggressive detergents for an extended period of time.

The stainless steel parts should also be cleaned with soapy water and then dried with a soft cloth.

Burners and racks

These parts can be removed to make cleaning easier.

The burners must be washed with a sponge and soapy water or with a light detergent, wiped well and placed in their housing perfectly. Make sure that the flame-dividing ducts are not clogged.

Check that the feeler of the safety valve and the start-up electrode are always perfectly cleaned, so as to ensure an optimum operation.

Gas taps

The possible lubrication of the taps must be carried out by specialized personnel, exclusively.

In case of hardening or malfunctions in the gas taps, apply to the Customer Service.

INSTRUCTIONS FOR THE INSTALLER



IMPORTANT NOTICE:

THE OPERATIONS INDICATED BELOW MUST BE FOLLOWED BY QUALIFIED PERSONNEL EXCLUSIVELY, IN CONFORMITY WITH THE REGULATIONS IN FORCE. THE MANUFACTURING FIRM REFUSES ALL RESPONSIBILITY FOR DAMAGES TO PEOPLE, ANIMALS OR THINGS, RESULTING FROM THE FAILURE TO COMPLY WITH SUCH PROVISIONS.

INSTALLATION

Installing the top

The appliance is designed to be embedded into heat-resistant pieces of furniture.

The walls of the pieces of furniture must resist a temperature of 75°C besides the room one.

The equipment must not be installed near inflammable materials, such as curtains, cloths, etc. Make a hole in the top of the piece of furniture, with the dimensions indicated in fig. 3, at a distance of at least 50 mm from the appliance border to the adjacent walls.

MODEL	L (mm)	P (mm)
600	560	480
750	560	480
900	805	480

Any possible wall unit over the cook-top must be placed at a distance of at least 760 mm from the top.

It is advisable to isolate the appliance from the piece of furniture below with a separator, leaving a depression space of at least 10 mm (fig. 4).

If the hob is going to be installed on the top of an oven, precautions must be taken to guarantee an installation in accordance with current accident prevention standards. Pay particular attention to the position of the electric cable and gas pipe: they must not touch any hot parts of the oven.

Moreover, if the hob is going to be installed on the top of a built in oven without forced cooling ventilation, proper air vents must be installed to guarantee an adequate ventilation, with the lower air entering with a cross section of at least 200cm², and the higher air exiting with a cross section of at least 60 cm².

Fastening the top

Every cook-top is equipped with a special washer. A set of hooks is also supplied for mounting the cook-top.

Depending on the type of mounting surface, the suitable type of mounting hook is supplied (hook A or hook B).

For the installation proceed as follows:

- Remove the racks and burners from the top.
- Turn the appliance upside down and lay the washer S along the external border (fig. 5).
- Introduce and place the cook-top in the hole made in the piece of furniture, then block it with the V screws of the fastening hooks G (fig.6 / 6A).

Installation room

This appliance is not provided with a device for exhausting the products of combustion.

Regarding room ventilation rules where appliance is installed make reference to the legislation, in conformity with the local regulations.

INSTRUCTIONS FOR THE INSTALLER

Gas connection

Make sure that the appliance is adjusted for the gas type available (see the label under the appliance). Follow the instructions indicated in the chapter "gas transformations and adjustments" for the possible adaptation to different gases.

The appliance must be connected to the gas system by means of stiff metal pipes or flexible steel pipes having continuous walls, in compliance with the regulations in force.

Some models are equipped with both cylindrical A and conical B connectors for gas supply (fig. 7).

Please select the type which is correct for the supply concerned.

The connection must not stress the gas ramp.

Once the installation is over, check the connection seal with a soapy solution.

Electric connection

The connection to the electric grid must be carried out by qualified personnel and in conformity with the regulations in force.

The voltage of the electric system must correspond to the value indicated in the label under the appliance. Make sure that the electric system is provided with an effective ground connection in compliance with the regulations and provisions of the law. **Grounding is compulsory.**

GAS TRANSFORMATIONS AND ADJUSTMENTS

Replacing the nozzles

If the equipment is adjusted for a type of gas that is different from the one available, it is necessary to replace the burner nozzles.

The choice of the nozzles to replace must be made according to the table of the "technical characteristics" as enclosed.

Act as follows:

- Remove the racks and burners.
- By means of a straight spanner L, unscrew the nozzle U (fig.8) and substitute it with the corresponding one.
- Tighten the nozzle strongly.

Adjusting the burners

The lowest flame point must always be properly adjusted and the flame must remain on even if there is an abrupt shift from the maximum to the minimum position.

If this is not so, it is necessary to adjust the lowest flame point as follows:

- start the burner up
- turn the tap up to the minimum position (small flame)
- remove the knob from the tap rod
- introduce a flat-tip screwdriver in the hole F of the tap (fig.9-9/A-9/B) and turn the by-pass screw up to a proper adjustment of the lowest flame point.

As regards G30 gas burners, the by-pass screw must be tightened completely.

MAINTENANCE

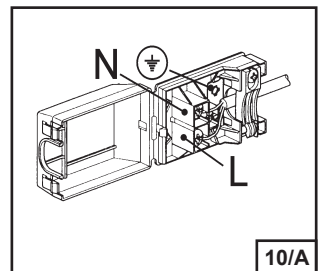
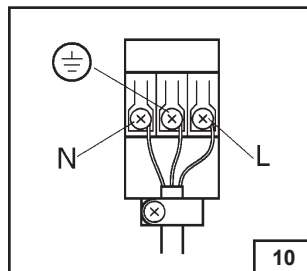
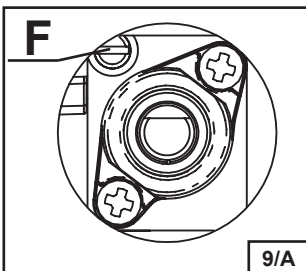
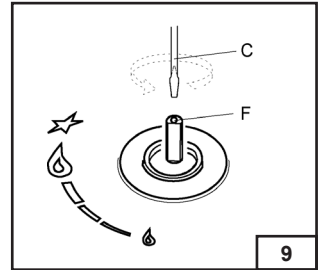
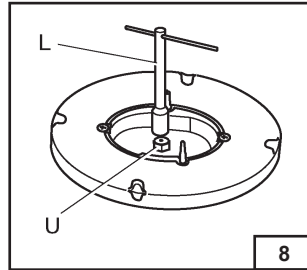
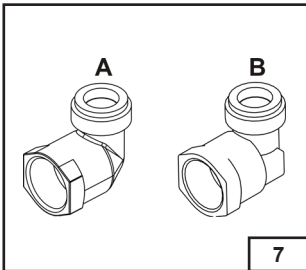
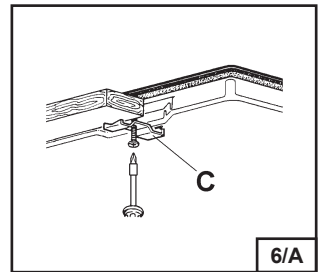
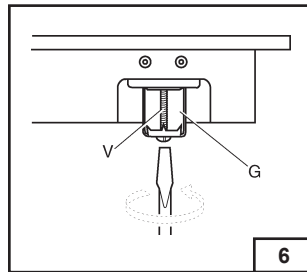
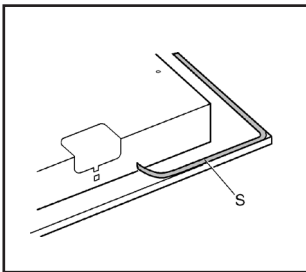
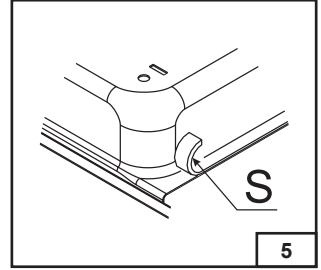
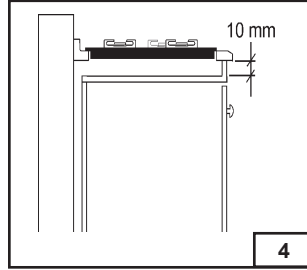
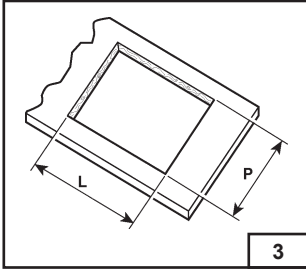
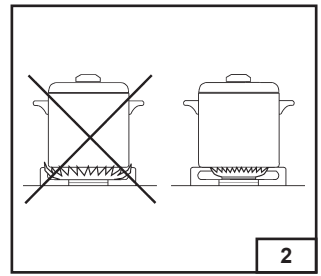
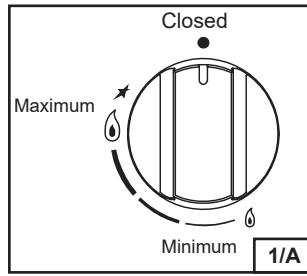
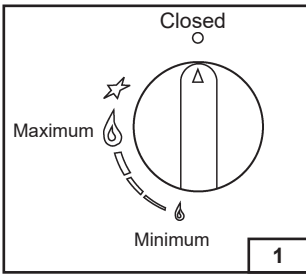
Replacing the power supply cable

If the power supply cable should be replaced, it is necessary to use a cable with a section of 3x0.75mm² type H05V2V2-F or H05RR-F for models all gas or 3x1.5mm² type H05V2V2-F or H05RR-F for models mixed, complying with the regulations in force.

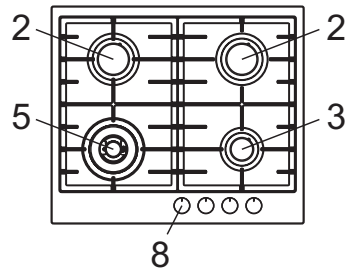
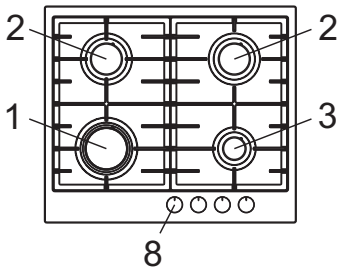
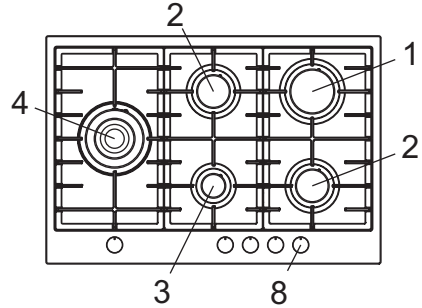
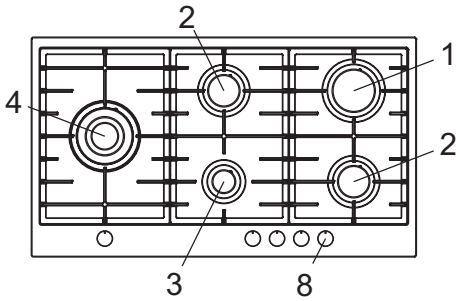
The connection to the terminal board must be effected as shown in fig. 10-10/A:

<i>brown cable L</i>	<i>(phase)</i>
<i>blue cable N</i>	<i>(neutral)</i>
<i>green-yellow cable</i>	<i>(ground)</i>

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.



MODELS



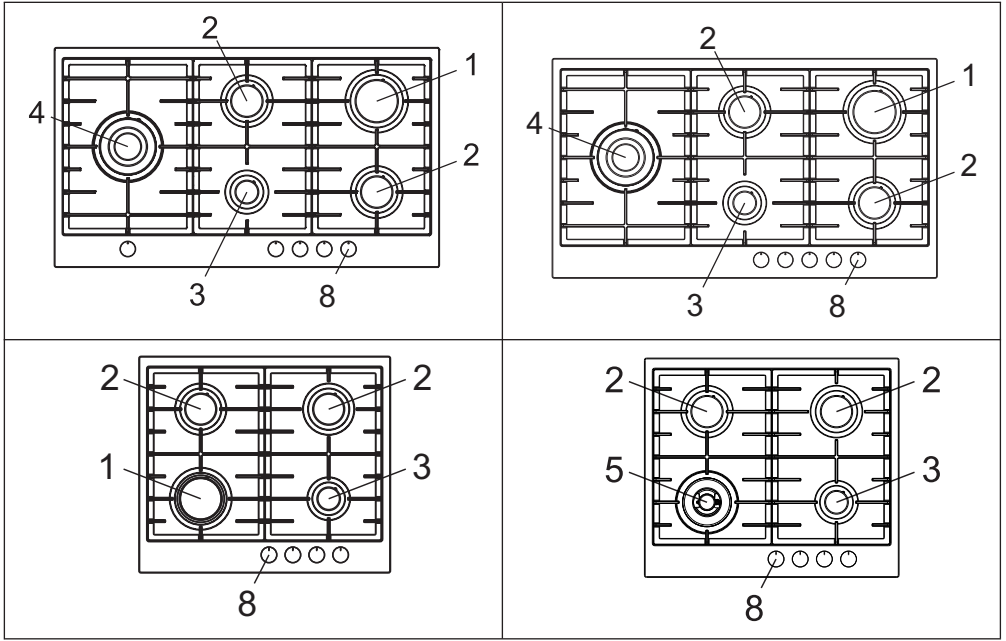
1 Rapid burner 3000 W
2 Semi-rapid burner 1750 W
3 Auxiliary burner 1000 W

4 Double ring burner 4000 W
5 Double ring burner 3500 W
8 Control knob for burner

TECHNICAL CHARACTERISTIC TABLES

BURNERS		GAS	NORMAL PRESSURE kPa	NOMINAL RATE		INJECTOR DIAMETER 1/100 mm	TAPE BY PASS DIAMETER 1/100 mm	NOMINAL HEAT INPUT (W)	
N°	DESCRIPTION			g/h	L/h			Max.	Min.
1	RAPID	LPG	3	225	-	85	42	3000	950
2	SEMI-RAPID	LPG	3	126	-	65	31	1750	600
3	AUXILIARY	LPG	3	73	-	50	27	1000	450
4	DOUBLE RING DCC	LPG	3	291	-	100	60	4000	2100
5	DOUBLE RING DCC	LPG	3	255	-	94	60	3500	1500

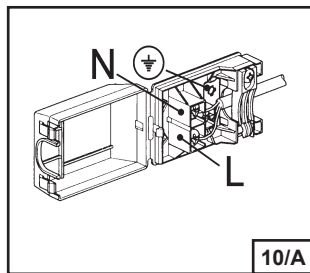
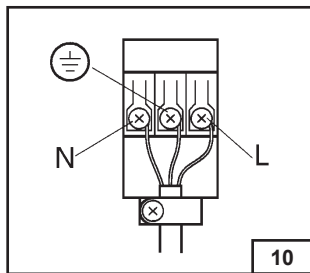
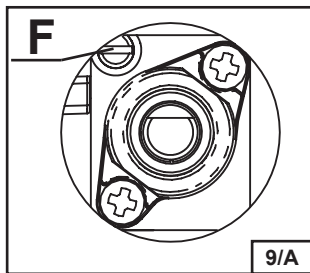
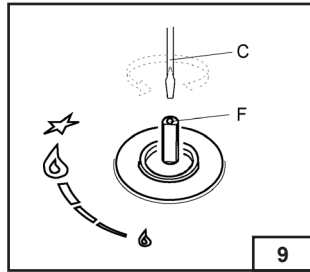
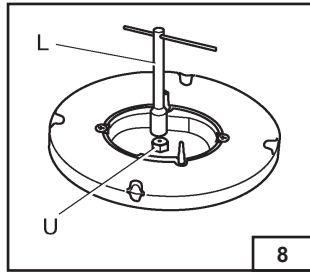
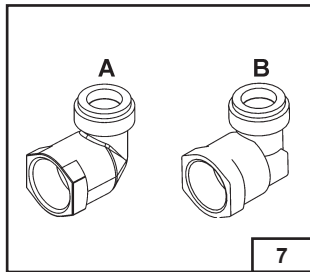
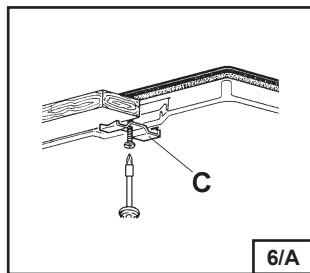
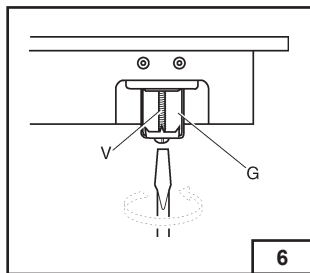
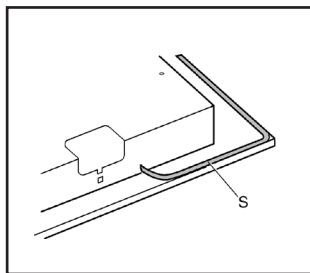
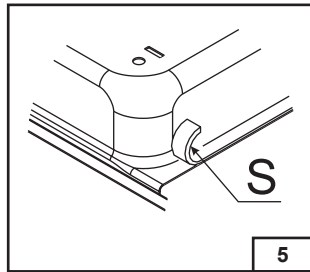
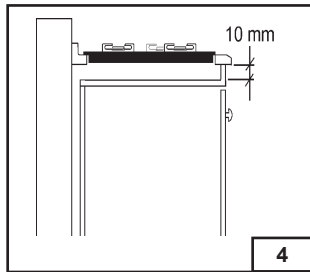
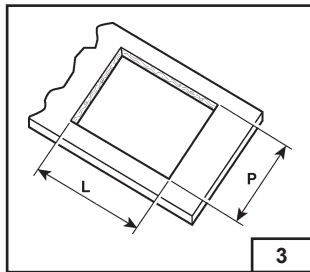
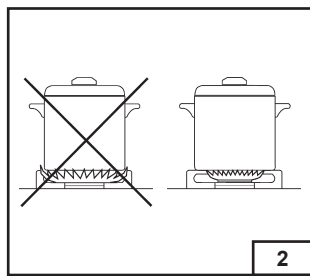
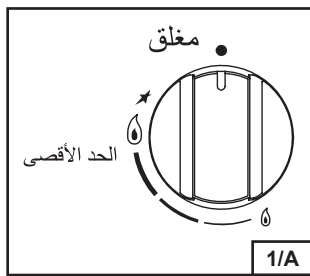
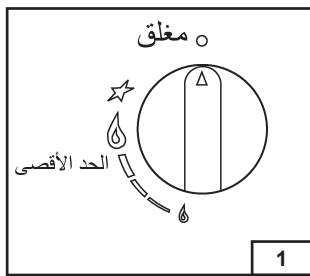
The manufacturing firm refuses all responsibility for any possible imprecision in this booklet, due to misprints or clerical errors. It reserves the right to make all the changes that it will consider necessary in its own products, without effecting the essential characteristics of functionality and safety.



- 1 شعلة سريعة 3000 وات
 2 شعلة متوسطة القوة 1750 وات
 3 شعلة مساعدة 1000 وات
 4 شعلة ثلاثية الحلقات 4000 وات
 5 شعلة ثلاثية الحلقات 3500 وات
 8 مفتاح التحكم في الشعلة

جدول الخصائص الفنية

مدخل الحرارة العادية (وات)		قطر شريط التمرير الجانبي 100/1 مم	قطر الحقن 100/1 مم	المعدل الطبيعي		الضغط العادي مللي بار	الغاز	الشعلات	
الأدنى	الأقصى			الحد الأدنى من استهلاك	جرام/ ساعة			الوصف	رقم
950	3000	42	85	-	225	3 kPa	LPG	سريعة	1
600	1750	31	65	-	126	3 kPa	LPG	متوسطة	2
450	1000	27	50	-	73	3 kPa	LPG	مساعدة	3
1300	4000	60	100	-	291	3 kPa	LPG	ثلاثية الحلقات	4
1300	3500	60	94	-	255	3 kPa	LPG	ثلاثية الحلقات	5



إرشادات لمن يقوم بتركيب الجهاز

ضبط الموافد

يجب أن تكون أقل درجة للشعلة مضبوطة دائماً بطريقة صحيحة. ويجب أن تبقى الشعلة مشتعلة دائماً حتى إذا حدث انتقال مفاجئ من الوضع الأقصى إلى الأدنى.

إذا لم يكن الأمر كذلك، يجب ضبط الدرجة الدنيا للشعلة كالتالي:

- أشعل الموافد.
- لف المفتاح حتى تصل للوضع الأدنى (رمز الشعلة الصغيرة).
- فك المفتاح من محوره.
- ادخل مفك ذو طرف مفلطح في الفتحة F الموجودة في محور المفتاح (شكل 9، و A9) ولف عمود المحور حتى تصل للضبط الصحيح لوضع الشعلة المنخفضة.

بالنسبة لموافد غاز G30 يجب إحكام تثبيت عمود المحور بقوة.

الصيانة

تغيير كابل الكهريه

إذا يجب أن يتم استبدال كابل إمدادات الطاقة، فمن الضروري استخدام الكابل مع قسم من $3 \times 0.75 \text{mm}^2$ نوع H05V2V2-F أو H05RR-F لنماذج عن الغاز أو $3 \times 1.5 \text{mm}^2$ نوع H05V2V2-F أو H05RR-F لنماذج مختلطة، والامتثال للأنظمة المعمول بها.

A10. يجب أن يتم التوصيل باللوحة الطرفية كما هو موضح في شكل 10، و شكل

السلك البني L	(النشط)
السلك الأزرق N	(الحيادي)
السلك الأخضر - الأصفر	(الأرضي)

توصيل الغاز

تأكد أن الجهاز ملائم لنوع الغاز المتوفر في المكان (انظر بطاقة البيانات الفنية أسفل الجهاز).

اتبع الإرشادات الموضحة في فصل "تحويل وضبط الغاز" للقيام بتهيئة الجهاز لبلالام أنواع مختلفة من الغاز.

يجب توصيل الجهاز بنظام الغاز بواسطة أنابيب معدنية صلبة. أو أنابيب من الصلب المرن لها جدران متواصلة مطابقة للقواعد والقوانين السارية.

بعض الموديلات مجهزة بنوعين من الوصلات، اسطوانية A ومخروطية B لتوصيل الغاز (شكل 7).

يرجى اختيار الوصلة الصحيحة المناسبة لإمداد الغاز. يجب ألا يضغط التوصيل على مجرى الغاز.

بمجرد الانتهاء من التركيب، افحص مدى إحكام أماكن التوصيل باستخدام محلول رغوي.

التوصيل الكهربائي

يجب أن يقوم بعمليات التوصيل بالشبكة الكهربائية شخص مؤهل، وأن يتبع القواعد السارية في هذا الصدد.

يجب أن يطابق جهد الشبكة الكهربائية القيمة الموضحة على بطاقة البيانات الفنية الموجودة أسفل الجهاز، وتأكد أن النظام الكهربائي مزود بطرف أرضي مطابقاً للقواعد والشروط التي ينص عليها القانون. التوصيل بطرف أرضي ضروري وإجباري.

في حالة تفلسك الطاقة يجب أن تحل محلها خدمة مأذون فيها أو الموظفين المؤهلين لتجنب المخاطر

تحويل وضبط الغاز

استبدال الفوهات

إذا كان الجهاز مضبوطاً لبلالام نوع من الغاز يختلف عن المتاحة في منزلك، يجب تغيير فوهات الموافد.

يجب اختيار الفوهات التي ستقوم باستبدالها طبقاً لجدول الخصائص الفنية المرفق.

اتبع الخطوات التالية:

- فك الأرفف والموافد.
- باستخدام مفتاح براغي مستقيم L، فك الفوهة U (شكل 8) واستبدالها بأخرى مناسبة.
- ثبت الفوهة الجديدة جيداً وبقوة.

إرشادات لمن يقوم بتركيب الجهاز



ملحوظة هامة

يجب أن يقوم بإجراءات التركيب الموضحة فيما يلي بشكل مطلق شخص مؤهل، على أن يتبع القواعد الإلزامية السارية.

تتفي الشركة المصنعة أية مسئولية لها عن أي أضرار قد تحدث للأشخاص أو الحيوانات أو تلف للأشياء نتيجة عدم إتباع تلك الاحتياطات والشروط.

التركيب

تركيب السطح العلوي

تم تصميم الجهاز ليتم تثبيته داخل قطع أثاث مقاومة للحرارة. يجب أن تتحمل جدران قطع الأثاث درجة حرارة أعلى من درجة حرارة الغرفة بمقدار 75 درجة مئوية. يجب عدم تركيب الجهاز بالقرب من مواد قابلة للاشتعال، كالستائر والقمم وغيرها. اصنع فتحة في أعلى قطعة الأثاث متبعاً الأبعاد الموضحة في شكل 3، على أن تترك مسافة 50 مم على الأقل من حواف الجهاز إلى الجدران المجاورة.

تثبيت السطح العلوي
جميع الأسطح العلوية للمواقد مجهزة بإطار إحكام خاص وطقم دعامة للتثبيت.
تبعاً لنوع تركيب السطح، تم إرفاق النوع المناسب له من دعامة التثبيت (الدعامة A، والدعامة B).
للتثبيت اتبع الخطوات التالية:
- أقلب الجهاز وأفرد إطار الإحكام S على امتداد الإطار الخارجي (شكل 5).
- أدخل وربك السطح العلوي لموقد الغاز في الفتحة المصنوعة بقطعة الأثاث، ثم أحكم تثبيته بالمسامير V ودعامة التثبيت G (شكل 6، A6).

غرفة التركيب

هذا الجهاز غير مزود بنظام للتخلص من عادم الوقود. بالنسبة لقواعد تهوية الغرفة التي سيتم تركيب الجهاز فيها يرجى للقوانين الخاصة، واتباع القواعد المحلية السارية.

الموديل	L (مم)	P (مم)
600	560	480
750	560	480
900	805	480

إذا أردت وضع أي قطعة أثاث أعلى موقد الغاز يجب أن تفصل بينهما بارتفاع لا يقل عن 760 مم من السطح العلوي لموقد الغاز.

ينصح بيزل الجهاز عن قطعة الأثاث الموجودة أسفله بواسطة فاصل، مع ترك تجويف فارغ لمسافة 10 مم على الأقل (شكل 4).

إذا كنت ستقوم بتركيب موقد الغاز أعلى فرن، يجب اتخاذ بعض الاحتياطات لضمان تركيب مطابق لقواعد الأمان الخاصة بالوقاية من الحوادث. انتبه جيداً لموضع كابل الكهرباء وأتانيب الغاز حيث أنها يجب ألا تلمس أي أجزاء ساخنة من الفرن. بالإضافة لذلك، إذا كنت ستقوم بتركيب موقد الغاز أعلى فرن مثبت داخل قطعة أثاث بدون تهوية باردة وقوية، يجب تركيب منفذ هواء مناسب لضمان تهوية ملائمة، بأقل مدخل ممكن للهواء بمقطع عرضي يبلغ 200 سم مربع على الأقل، وأكبر مخرج ممكن للهواء بمقطع عرضي لا يقل عن 60 سم مربع.

تعليمات للمستخدم

التنظيف

قبل أية عملية، افصل الجهاز عن مصدر التيار. لا تستخدم منظف بخار لتنظيف سطح الطهي. من المستحسن تنظيف الجهاز وهو بارد.

أجزاء الإناميل

أجزاء الإناميل يجب أن يتم غسلها بإسفنجة وماء بصابون أو بمنظف خفيف. لا تستخدم منتجات كاشطة أو أكلة. لا تترك مواد مثل عصائر الليمون أو الطماطم والملح والماء والخل والقهوة والحليب على أسطح الإناميل لمدة طويلة.

أجزاء الصلب الذي لا يصدأ

يمكن أن تتكون بقع على أجزاء الصلب المقاوم للصدأ وأجزاء الألمنيوم إذا استمرت ملامسة الماء شديد الجيرية أو المنظفات العدوانية لفترة طويلة من الزمن. أجزاء الصلب الذي لا يصدأ والألمنيوم يجب أيضا تنظيفها بماء به صابون ثم تجفيفها بقطعة قماش ناعمة.

صفائح كهربية

بعد كل استخدام، امسح السطح بورقة ماصة. في حالة الضرورة، دع البقع الصعبة تسخن لكي تحترق. من وقت لآخر، قم بتشحيم الشواية وهي لا تزال دافئة بزيت نباتي، ثم امسح على الجاف بورقة رطبة. عدم تنظيف وصيانة الصفائح يمكن أن يؤدي إلى تشكيل الصدأ على السطح.

يجب أن يقوم بجميع عمليات التركيب والضبط والملائمة مع الغاز الموجود بالمكان شخص مؤهل، وأن يتبع القواعد الإلزامية المسارية. جميع الإرشادات الموضحة في وحدة التركيب لهذا الدليل موجهة لمن يقوم بتركيب الجهاز.



استخدام الموقد

- أثناء الطهي باستخدام زيت أو سمن، يجب توخي الحذر حيث أن تلك المواد قد تشتعل إذا زادت درجة حرارتها بشكل مفرط.
- لا تستخدم عبوات الرش بالقرب من الجهاز أثناء عمله.
- لا تضع أواني غير ثابتة أو غير مستوية على الموقد، لتجنب انقلابها أو فيضانها.
- تأكد أن مقابض الإناء موضوعة بشكل صحيح.
- عندما يبدأ الموقد في العمل تأكد أن الشعلة منتظمة، وقيل نقل الإناء من فوقه اخفض دائماً الشعلة أو أطفئها.

توضح الرموز المطبوعة بطريقة السلك سكرين على جانب المفاتيح العلاقة بين المفاتيح والشعلة.

تشغيل الجهاز بدون صمامات

لف المفاتيح المناسب في عكس اتجاه عقارب الساعة حتى تصل للوضع الأقصى (رمز الشعلة الكبيرة - شكل 1) واضغط على المفاتيح.

التشغيل الآلي بالصمامات

لف المفاتيح المناسب في عكس اتجاه عقارب الساعة حتى تصل للوضع الأقصى (رمز الشعلة الكبيرة - شكل 1) واضغط على المفاتيح.

بعد اشتعال الموقد استمر في الضغط على المفاتيح لمدة 6 ثواني أخرى تقريباً.

استخدام شعلات الموقد

للحصول على أفضل النتائج بدون إهدار الغاز، يجب أن يكون قطر الإناء مناسب لقوة الموقد (انظر الجدول التالي)، وذلك لتجنب خروج الشعلة من حواف قاع الإناء (شكل 2).

استخدم القدرة القصوى لتسخين السوائل إلى درجة الغليان بسرعة، والقدرة المنخفضة لتسخين الطعام أو الحفاظ على الغليان.

يجب أن يتم اختيار جميع مواضع التشغيل بين الوضع الأقصى والأدنى وليس بين الوضع الأدنى ونقطة الإغلاق.

يتوقف إمداد الغاز إذا تم لف المفاتيح في اتجاه عقارب الساعة حتى وضع الإغلاق.

إذا انقطع التيار الكهربائي يمكنك إشعال الموقد باستخدام الثقب، وضبط المفاتيح على وضع التشغيل (رمز الشعلة الكبيرة - شكل 1).

الشعلات	القدرة بالوات	قطر الأواني
المساعدة	1000	10 - 14 سم
المتوسطة	1750	16 - 18 سم
السريعة	3000	20 - 22 سم
الشعلة الثلاثية	4000	22 - 24 سم
الشعلة الثلاثية	3500	16 - 18 سم

ملحوظة:

- عند عدم تشغيل الجهاز تأكد دائماً أن المفاتيح مضبوطة على وضع الإغلاق (انظر شكل 1).
- إذا انطفأت الشعلة لسبب طارئ فإن صمام الأمان يوقف إمداد الغاز آلياً بعد ثواني قليلة. لإعادة الجهاز للعمل اضبط المفاتيح على وضع الإشعال (رمز الشعلة الكبيرة - شكل 1) واضغط عليه.

نشكرك ونهنئك على منحنا ثقتك واختيارك شراء أحد منتجاتنا .
ونحن على ثقة أن هذا الجهاز الجديد، الذي تم تصنيعه من خامات عالية الجودة، سوف ينال رضاك ويفي باحتياجاتك بأفضل صورة ممكنة.
إن استخدام هذا الجهاز سهل جداً، ومع ذلك، يرجى قراءة هذا الدليل بعناية قبل تركيب واستخدام الجهاز، حيث سيقدم لك المعلومات الصحيحة عن التركيب والاستخدام والصيانة إلى جانب بعض النصائح المفيدة.

الشركة المصنعة

ملاحظات عامة



يرجى قراءة دليل التعليمات بعناية، قبل تركيب واستخدام الجهاز. يجب حفظ هذا الدليل بالقرب من الجهاز للرجوع إليه عند الحاجة.
إذا تم بيع الجهاز أو انتقل لملكية شخص آخر تأكد أن المستخدم الجديد سيحصل على الدليل، ليتعلم كيفية تشغيل الجهاز ويقرأ الملاحظات الخاصة به.
يتبع هذا الجهاز الفئة رقم 3

- يجب أن يقوم بتركيب الجهاز شخص مؤهل وأن يتبع القواعد الإلزامية السارية.
- يجب ألا يستخدم هذا الجهاز أي أشخاص (أو أطفال) من ذوي القدرات المحدودة جسدياً أو حسيّاً أو عقلياً، أو الذين ليس لديهم الخبرة أو الدراية الكافية لذلك، إلا إذا قام بمراقبتهم وإرشادهم شخص مسؤول عن سلامتهم.
- يجب مراقبة الأطفال للتأكد من عدم عبثهم بالجهاز.
- أثناء عمل الجهاز، راقب الأطفال وتأكد من عدم وجودهم بالقرب منه، وكذلك تأكد من عدم لمسهم لأسطحه الساخنة.
- قبل تشغيل الجهاز تأكد أنه مضبوط ليلاءم نوع الغاز الموجود بالمكان (انظر فصل التركيب).
- قبل القيام بعمليات صيانة أو تنظيف الجهاز، افصله عن مصدر التيار الكهربائي، واتركه حتى يبرد.
- تأكد من وجود تغيير للهواء حول موافد الغاز حيث أن التهوية غير الكافية تسبب نقص الأكسجين في المكان.
- عند الاستخدام المكثف أو لوقت طويل. قد يلزم زيادة التهوية، مثلاً عن طريق فتح النافذة أو زيادة قوة الشفط الآلي إذا وجد.
- عند استخدام الأجهزة التي تعمل بالاشتعال، يجب تصريف الهواء للخارج بواسطة شفاط مخروطي أو مروحة كهربائية (انظر فصل التركيب).
- للقيام بأية عمليات صيانة أو تعديل يجب الرجوع لمركز الخدمة الفنية المعتمد وطلب قطع الغيار الأصلية.

تحذير:

إذا كان الجهاز مزود بغطاء زجاجي، قد يتحطم الغطاء إذا زادت درجة حرارته بصورة مفرطة، لذا أطفئ جميع الموافد وانتظر بضع دقائق قبل إغلاق الغطاء.

بطاقة بيانات المنتج والرقم المسلسل، ملصقة أسفل موافد الغاز.

ينفي المصنع أي مسؤولية في حالة حدوث تلف للأشياء أو ضرر للأشخاص نتيجة التركيب الخاطئ أو الاستخدام غير الصحيح أو غير المعقول للجهاز.

تنبيه:

- يصبح الجهاز وكذلك الأجزاء التي يمكنك الوصول إليها ساخنة جدا أثناء الاستخدام. يجب الانتباه إلى عدم لمس الأجزاء الساخنة. يجب إبعاد الأطفال الأقل من عمر 8 سنوات بعيدا عن الجهاز في حالة عدم وجود مراقبة مستمرة عليهم.
- يمكن أن يستخدم هذا الجهاز الأطفال من عمر 8 سنوات فأكثر، والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الشعورية أو العقلية الضعيفة أو الذين تنقصهم الخبرة والمعرفة، بشرط خضوعهم للمراقبة أو تلقيهم للتعليمات الخاصة باستخدام الجهاز بطريقة آمنة لفهم المخاطرة الكامنة المرتبطة به. يجب أن لا يعيب الأطفال بالجهاز. يجب أن لا يقوم الأطفال بنظافة وصيانة الجهاز بدون أن يخضعوا للإشراف.
- قد يشكل الطهي الأوتوماتيكي على سطح الطهي بالدهون أو الزيوت خطرا، ويمكن أن يسبب حريقا. لا تحاول إطفاء أي حريق بالماء، ولكن أطفئ الجهاز، ثم غطِّ اللهب بغطاء أو ببطانية مقاومة للحريق.
- خطر الحريق: لا تخزين الأشياء على أسطح الطهي.
- في حالة حدوث شرخ، أطفئ الجهاز وتجنب إمكانية التعرض للصدمات الكهربائية.
- الجهاز غير مخصص لاستخدام بواسطة جهاز توقيت خارجي أو نظام منفصل للتحكم عن بُعد.
- لا تستخدم المنظفات بالأبخرة لتنظيف الجهاز.

إرشادات تركيب واستخدام

موقد التسخين المدمج

